**Requirements for Demand Letter Attestation**

***For Nepalese Male Workers***

**المطلوبات - لتصاديق علي خطاب طلب عمال**

**Documents to be attested from the Chamber of Commerce**

المستندات المطلوبة وتصديقها منالغرفة التجارية

|  |  |
| --- | --- |
| * Demand letter | * خطاب طلب |
| * Power of Attorney | * توكيل عام |
| * Agency Agreement | * إتفاقية وكالة |
| * Employment Contract-***Separate Employment Contract for each category*** | * عقد عمل منفصل لكل فئة |
| * Letter of Guarantee | * خطاب ضمان |
| * Application for Guarantee and Undertaking | * خطاب لضمانوالتعهد |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **All the documents should be in English and Arabic** | **ان تقدم كل المستندات باللغتين الانجليزية والعربيـــــــــة** | |
| **Other documents to be included** | | **المستندات الاخري المطلوبة هي:** |

|  |  |
| --- | --- |
| * Copy of Visa slip –English and Arabic | * **صورة من التأشيرة عربي-انجليزي** |
| * Electronic Wakala English &Arabic | * **صورة من الوكالة – عربي -انجليزي** |
| * Copy of Commercial Registration Certificate –English& Arabic | * **صورة من السجل التجاري عربي –انجليزي** |
| * I.D. copy of the Sponsor | * **صورة من بطاقة الكفيل** * **نبذة عن الشركة** * **رسم كروكي للشركة او المؤسسة** |
| * Brief Profile of the Company |  |
| * Location Sketch of the Company/Establishment |  |

|  |
| --- |
| **Please prepare all the documents in Company Letter Head. If there is any information mistake or incomplete, the documents will be rejected.** |
| **ملحوظة: الرجاء طباعة كل المستندات المطلوبة على اوراق الشركة أو المؤسسة الرسمية، وفى حالة وجود أي خطأ أو بيانات غير مكتملة سوف يتم رفض الطلب**. |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Date : XX/XX/2019 | **التاريخ: XX/XX/2019** |
| Name of the Agency in Nepal **Manaslu International Services Pvt.** | **اسم الوكالة في نيبالماناسل انترناشيونال سيرفزس ليمتد.** |
| Address : **Kathmandu Nepal.** | **العنوان : كاتمندو, نيبال** |
| License .No. **151/056/057,** | **رقم الترخيص 151/056/057** |

**DEMAND LETTER**خطاب طلب

**Dear Manaslu International Services Pvt. الساده ماناسل انترناشيونال سيرفزس ليمتد**

|  |  |
| --- | --- |
| We request you to select and recruit the following suitable personnel for our company from Nepal as per the details given below | نفوضكم بإختيار واستقدام العمالة النيبالية المؤهلة لشركتنا وفقا للشروط التالية: |

**Our block visa below**مجموعة تأشيراتنا أدناه

1/ Visa No. 130XXXXXXX Issue date 144X/XX/XX Expiry date:144X/XX/XX/رقم التأشيرة 130XXX تاريخ الاصدار 144X/XX/XX تاريخ الانتهاءXX/XX/144

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| S. No. | Profession | Number of workers | | | Salary  (in digits) | Salary (in words ) | Food  Allowance | Air Ticket: For joining the Company & returning home after completion of two years’ contract |
| Male | Female | Total |
| 1. | Visa Profession | 00 | 00 | 00 | 0000SAR |  | 300SAR | Provided by company |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| تذكرة عند نهاية العقد وتذكرة عن قدومه من نيبال وكذلك بعد سنتين | الإعاشة | الراتب بالارقام | الراتب بالارقام | عدد العمال | | | المهنة | التسلسل |
| انثي | ذكر | الاجمالي |
| تمنح من الشركة | أن تمنح الشركة مبلغ300/ سعودي |  | 00 | 00 | 00 | 00 | مهنة التأشيرة | 1. |

Page 1 of 2

**The following Terms & conditions shall be included in the contract**

**يجب تضمين الشروط والأحكام التالية في العقد المبرم بين الطرفين**

|  |  |
| --- | --- |
| 1) period of Employment: Two years(renewable) | 1/ مدة العقد سنتين قابلة للتجديد |
| 2) Place of employment: (Company Branch), KSA. | 2/ مكان العمل في المملكة العربية السعودية ( فروع مركز تنمية الانسان) |
| 3) Air Ticket: Air ticket will be provided by company for joining the Company for the first time (KTM-KSA) and & returning home after contract completion.  4)Visa charge is borne by Company itself and will not be deducted in workers' salary | 3/ تذكرة من كتماندو للسعودية في بداية تعيينه بالشركة وكذلك تذكرة ذهاب وإياب عند اكماله سنتين بالشركة  تتحمل الشركة رسوم الإقامة،ولا يتم خصمها /4  من راتب العامل. |
| 5) Working Hours: 8 hrs per day, 6 days per week (48 hrs per week) | 5/ ساعات العمل: 8 ساعات في اليوم ، 6 أيام في الأسبوع (48 ساعة في الأسبوع) |
| 6) Over time :Minimum 1.5 times of the salary per hour | 6/الزمن الإضافي : يحتسب بواقع 5. 1على الأقل من ساعات العمل من الراتب الأساسي |
| 7) Probation Period: 90 days from date of entry into KSA | 7/ الفترة التجريبية: مدتها تسعون يوما تبدأ من تاريخ  دخول العامل أراضي المملكة العربية السعودية |
| 8) Resident Permit: Resident Permit will be provided by the company free of cost | 8/ تُستخرج للعامل رخصة الاقامة من قبل الشركة دون أي رسوم عليه |
| 9) Accommodation : Free bachelor accommodation should be provided by the company | 9/ يُمنح السكن المجاني لغير المتزوجين من قبل الشركة |
| 10) Water, Electricity & gas : should be provided by the company | 10/ يُمنح العامل خدمات الماء والكهرباء والغاز من قبل الشركة |
|  |  |
| 11) Medical Insurance : provided by the company | 11/ تؤمن الشركة للعامل تأمين طبي مجاني |
| 12) (a) Transportation (Bus): Provided by the company (to and from the work site) | 12/ (أ)النقل : ترحل الشركة العامل بالحافلة او غيرها من وسائل النقل من وإلي موقع العمل |
| 13) Uniform, and Safety Materials : provided by the company | 13/ الزي ، ادوات السلامة: أن تمنح الشركة العامل الزي الذي يتلائم مع طبيعة العمل وكذلك ادوات السلامة |
| 14) Annual paid Leave :minimum 21 days per year  15) Trip Allowance (for Heavy Driver) | 14/ الإجازة السنوية: 21 يوماعلي الأقل  15/ ان تمنح الشركة علاوة بدل رحلة لسائقي الشاحنات الثقيلة |
| 16) Other Terms & Conditions : as per Saudi Labour Law | 16/ الشروط والأحكام الأخري التي لم تُذكر: تكون وفقا علي ما منصوص عليه في قانون العمل السعودي |

Name: Company Name

الاسم

General Manager / المدير العام

Page 2 of 2

Date : XX/XX/2019التاريخXX/XX/2019

**POWER OF ATTORNEYتوكيل عام:**

Know all men by these presents: ليعلم الجميع بموجب هذا التوكيل

|  |  |
| --- | --- |
| That we, Company Name, (with postal address at Riyadh) post. Box .No XXX (Riyadh) Kingdom of Saudi Arabia, a company dully organized and existing under and by virtue of the laws of Kingdom of Saudi Arabia with Registration. No. 1010307618 Do hereby appointed M/S Manaslu International Services Pvt. Ltd. Kathmandu, Nepal, a recruitment Agency approved by the Government of Nepal, Ministry of Labour and Transport Management, with Registration No 151/056/057 to be our true Lawful attorney and Agent in Nepal respect of handling all the affairs with the protector of emigrants, Government of Nepal and sign all required documents by the said officers in connection with the recruitment of 8 Persons against visas as per attached list for Employment with us to arrange all matters related to Emigration, etc.  This power of attorney is made in relation to our demand letter dated XX/XX/2019 and expire on XX/XX/2019.  **Our block visa below:**  1/ Visa No. 130XXX Issue date : XX/XX/144X Expiry date:XX/XX/144X  In witness whereof, we have executed this power of attorney on this day…. In the presence of the subscribing witnesses.  for and on behalf of ……………  Name : Company Name  MD | نحن مركز تنمية الانسان أُسست وفقا علي اصول وقوانين الشركات المعمول بها داخل المملكة العربية السعودية (الرياض) صندوق بريد رقم : XXXX (بمدينة الرياض) الكائنة بالمملكة العربية السعودية التي تنطوي تحت السجل التجاري رقم 1010307618 لقد وكلنا مكتب الإستقدام .... المعتمد لدي حكومة نيبال ووزارة العمل وإدارة النقل بنيبالالذي يحمل السجل رقم ..لاستقدام عمالة نيبالية لشركتنا عدد8صفته الوكيل القانوني والشرعي، بالتوقيع عنا فيما يتعلق بكافة المستندات والتأشيرات المرفقة التي تخص عدد تأشيرات العمالة التي تتعلق بشركتنا وتقديمها إلي الجهات المسؤولة لتوقيعها والتوقيع عليها فيما يخص الشركة بغرض حماية العمال النيباليين الذين يعملون بالخارج وترتيب كافة المسائل المتعلقة بالعمالة القادمة للمملكة العربية السعودية وفقا علي القائمة المرفقة فيما يتعلق بمسائل الإستقدام الخ...  تم إصدار هذا التوكيل وفقاَ لخطاب الطلب المؤرخ بتاريخ..........مرجع رقم ..........تاريخ إنتهائه....  مجموعة تأشيراتنا أدناه:  1/ تاشيرة رقمXX 130 تاريخ الاصدار ....تاريخ الانتهXX/XX/X144  اثباتاَ لذلك لقد تم إصدار هذا التوكيل في هذا اليوم من ..... بشهود الموقعين ادناهم  الاسم: مركز تنمية الانسان  المدير العام/ |

Page 1 of 1

***Note:-It is compulsory to make one Employment Contract for each category***

***ملاحظة: يجب عمل عقد واحد لكل فئة***

Date : XX/XX/2019 **EMPLOYMENT CONTRACT**

(for Nepalese people)

|  |  |
| --- | --- |
| 1/ Visa No: 130XXXX Issue date:XX/XX/144X Expiry date:XX/XX/144X |  |
|  |  |

This agreement is made and entered into XX/ XX/ 2019 by M/S (Company Name)

P.O. Box: XXXX (Riyadh) Kingdom of Saudi Arabia, through our lawful attorney present in Nepal

**And**

Mr…………………………………………..

Nationality: Nepali Passport No……………………………

Place of issue:……………………………………… Date of issue:………………………....

In his capacity as the Second Party hereby agreed the following terms and conditions.

The **SECOND PARTY** agreed to work with the first party as Personal care worker with the basic salary of Saudi Riyal …XXX SAR(XXX hundred riyal) per Month.

عقد عمل

(للعمالة النيبالية)

مجموعة التأشيرات:

1/تأشيرة رقم :130.تاريخهاXX/XX/2019

تم إبرام هذا العقد ودخل حيز التنفيذ في اليوم 12 من شهر 01 بين شركة مركز تنمية الانسان ص.بXXX(في مدينةالرياض) بالمملكة العربية السعودية (والتي يشارإليها فيما بعد بالطرف الأول) وذلك من خلال وكيلنا الشرعي المتواجد في جمهورية نيبال الديمقراطية.

وبين

السيد/.**ماناسل انترناشيونال سيرفزس ليمتد.**

نيبالي الجنسية ويحمل جواز سفر رقم :.............................X..............................................

الصادر في مدينة ................................................X...................................................

بتاريخ:.............................................................X...................................................

بصفته الطرف الثاني في هذا العقد ولقد تم الإتفاق علي الشروط والأحكام التالية:

لقد وافق الطرف الثاني للعمل مع الطرف الأول بوظيفة(عاملة عناية شخصية) براتب شهري وقدره 800 ريال سعودي (...................) وفقا للشروط والأحكام التالية:

**Page 1 of 2**

**The terms & conditions of the contract are as follows:**

وفقا للشروط والأحكام التالية :

1. Period of Employment : Two years ( Renewable)
2. Place of employment : Kingdom of Saudi Arabia
3. Air Ticket by company: for joining the company for the first time (KTM-KSA) and returning after contract completion .
4. Visa charge is borne by Company itself and will not be deducted in workers' salary
5. Working Hours: 8 Hrs per day , 6 days per week (48 hrs per week)
6. Over time : Minimum 1.5 times of the salary per hour .
7. Probation Period :90 days from date of entry into KSA.
8. Resident permit : Resident permit will be provided by the company free of the cost.
9. Accommodation : Free Bachelor accommodation should be provided b the company.
10. Water ,Electricity & Gas: Should be provided by the company .
11. Food Allowance: 300.SR.
12. Medical and Work Insurance : Provided by the company .
13. (a) Transportation : provided by the company from residence to work place & from work place to residence.

(b) Transportation vehicle: Provided by the company.

13-Uniform , and Safety Materials :

Provided by the Company

1. -Annual paid Leave : minimum 21 days per year.

15- Trip allowance (for heavy driver)

16.In case of death of the applicant during the contract period, the First Party shall agree to repatriate the remains of the deceased at the expense of the company. Both in the case of death and injury, compensation shall be paid according to the Labour Law of the host country.

17- Other Terms & Conditions : as per Saudi

Labour Law

First Party: Company Name.

Name **: ( Owner Name)**

1. مدة العقد سنتين قابلة للتجديد
2. مكان العمل في المملكة العربية السعودية (مراكز تنمية الانسان)
3. تذكرة من كتماندو للسعودية في بداية تعيينه بالشركة وكذالك تذكرة ذهاب وإياب عند اكماله سنتين بالشركة .
4. تتحمل الشركة رسوم الإقامة، ولايجب خصمها من راتب العامل.
5. ساعات العمل: 8 ساعات في اليوم ، 6 أيام في الأسبـــــوع ( 48 ساعة في الأسبوع)
6. الزمن الإضافي : يحتسب بواقع 5، 1على الأقل من ساعات العمل من الراتب الأساسي
7. الفترة التجريبية : مدتها تسعون يوماً تبدأ من تاريخ دخول العامل أراضي المملكة العربية السعودية .
8. تستخرج للعامل رخصة الإقامة من قبل الشركة دون أي رسوم عليه.
9. يمنح السكن المجاني لغير المتزوجين من قبل الشركة
10. يمنح العامل خدمات الماء والكهرباء والغاز من قبل الشركة
11. الإعاشة : 300 سعودي ريال.
12. تؤمن الشركة للعامل تأمن طبي مجاني
13. ( أ ) النقل : ترحل الشركة العامل بالحافلة أو غيرها من وسائل النقل من السكن الي موقع العمل ومن موقع العمل الي السكن

(ب) تُؤمن الشركة سيارات خاصة للموطفين

14- الزي ، أدوات السلامة : أن تمنح الشركة العامل الزي الذي يتلائم مع طبيعة العمل وكذالك أدوات السلامة.

15- الإجازة السنوية : 21 يوماً على الأقل

16-أن تمنح الشركة علاوه بدل رحلة لسائقي الشاحنات الثقيلة .

17- في حالة وفاة العامل في فترة سريان العقد ، يلتزم الطرف الأول بترحيل الجثمان علي نفقة الشركة ، وايضاً في حالتي وفاة العامل او إصابته في العمل يتم تعويضه وفقا لقانون العمل في الدولة المضيفة.

18- الشروط والأحكام الأخري التي لم تُذكر: سوف تكون وفقا علي ما منصوص عليه في قانون العمل والعمالفي الدولة المضيفة.

\

الطرف الأول .مركز تنمية الانسان

الإسم : .عبدالله عمر المديفر

الطرف الثاني**ماناسل انترناشيونال سيرفزس ليمتد**

المديرالعام..........X................................................

**Page 2 of 2**

Date : XX/XX/2019 التاريخ XX/XX/2019

**Inter party Recruitment Agreement**

This agreement is made and entered into by and between (Company Name). Registration No XXXX duly registered under the laws of Kingdom of Saudi Arabia and represented by (Mr. XX XX ) business address at Riyadh P.O.Box XX of Kingdom of Saudi Arabia in his capacity as General manager hereinafter referred to as the **FIRST PARTY**.

And

M/s **Manaslu International Services Pvt.** Lic. No: **151/056/057,**A company duly registered to deploy manpower from Nepal and existing under the laws of Nepal, with business address at Kathmandu, Nepal, and represented by Mr. Bal Krishna Shrestha in his capacity as CEO/Chairman herein after referred to as the **SECOND PARTY** .

**Our block Visa below**

Visa No: 130XXX Issue date: XX/XX/143XH Expiry Date: XX/XX/144X H

اتفاقية استقدام عمالة بين طرفين

**تم ابرام هذا ودخل في حيز التنفيذ بين السيد/ مركز تنمية الانسان الذي يحمل سجل تجاري رقم 5855018136 وعنوانه بالمملكة العربية السعودية الرياض ص.ب 17356 وبوصفه المدير العام والمشار إليه في هذا العقد فيما بعد بالطرف الأول .**

**وبين**

**شركة، وكالة /ماناسل انترناشيونال سيرفزس ليمتد التي تحمل ترخيص رقم 151/056/057 ومسجلة وفقا للأاصول والقوانين المرعية في جمهورية نيبال الديمقراطية وعنوانهابمدينة كتماندو لقد وكلنا السيد/ بال كريشنا شريسثا لاستقدام عمالة نيبالية وبوصفه الرئيس التنفيذي / رئيس الممثل الشرعي لدينا والمشار إليه فيما بعد بالطرف الثاني في هذا العقد**

**عدد التأشيرات مذكورة أدناه 1301354815 التاريخ 26/03/1438 تاريخ الإنتهاء 26/03/1440**

**page 1 of 2**

**TERMS & CONDITIONS**

**الشروط والأحكام**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **The SECOND PARTY** will make all the arrangement to supply manpower from Nepal, as per the request and specifications of First Party. 2. **The FIRST PARTY** will recruit workers from Nepal through the **SECOND PARTY** for his company. 3. The **FIRST PARTY** will agree to appoint the **SECOND PARTY** as its legal representative in **Nepal** for the purpose of supplying manpower (Nepalese workers) for his company and will provide all the required documents such as **Power of Attorney**, **Demand Letter** and **Employment Contract** for the selected workers. 4. **The SECOND PARTY**will be completely responsible to bring selected manpower from Nepal to **Kingdom of Saudi Arabia** and will guarantee for three months. During this period if any one of the deployed workers found to be medically unfit, refused to work and got homesick, Second Party will bear all expenses for repatriating the said workers back to his/her home county and make replacement free of charges 5. **The FIRST PARTY**shall make arrangements to make visa for all the selected workers 6. **The FIRST PARTY**shall provide free accommodation & transportation for the selected workers here in the Kingdom of Saudi Arabia as per prevailing Labour Law of the Kingdom of Saudi Arabia & its own rules. 7. **The FIRST PARTY will** provide all the facilities incorporated in the Demand Letter to all the selected workers as per the prevailing Labour Law of the Kingdom of Saudi Arabia. 8. In caseof death of the applicant during the contract period, the First Party shall agree to repatriate the remains of the deceased at the expense of the company. Both in the case of death and injury, compensation shall be paid according to the Labour Law of the host country. 9. This Agreement takes effect upon signing thereof by the both parties concerned. | **يجب علي الطرف الثاني ترتيب وتوفير كافة العمالة المطلوبة من الطرف الأول وفقا للشروط المواصفات المتفق عليها بين الطرفين**  **يستقدم الطرف الأول العمالة النيبالية القادمة الي المملكة العربية السعودية لشركته عن طريق الطرف الثاني**  **أن يوافق الطرف الأول علي تعيين الطرف الثاني وكيلا شرعيا وممثلا له في جمهورية نيبال بغرض اختيار واستقدام العمالة النيبالية لشركة الطرف الأول وأن يزوده بكافة المستندات المطلوبة التي تتعلق بشروط الاستقدام مثلا ( التوكيل العام، خطاب الطلب ،عقد العمل ) وبكل ما يتعلق بشروط استقدام العمالة**  **يكون الطرق الثاني مسؤولا مسئولية كاملة في اختيار العمالة النيبالية القادمة للمملكة العربية السعودية ومنحهم فترة تجريبية مدتها ثلاثة اشهر واذا اتضح خلال هذه الفترة أن العامل غير لائق طبيا أو رفض العمل لدي الشركة وأي سبب آخر من شأنه يتحتم تسفيره الي موطنه ، فسوف يتحمل الطرف الثاني كافة النفقات التي تتعلق بتسفير العامل / العاملة الي موطنه/ موطنها واستبداله/ استبدالها من غير رسوم .**  **ان يقوم الطرف الثاني بجميع الترتيبات التي تتعلق باختيار العمالة**  **أن يؤمن الطرف الأول السكن والمواصلات للعمال من وإلي موقع العمل وفقا لقانون العمل والعمال المعمول به في المملكة العربية السعودية**  **أن يفر الطرف الاول كل التسهيلات والالتزامات المتضمنة في خطاب الطلب لكل العمالة التي تم اختيارها وذلك وفقا لقانون العمل والعمال المعمول به في المملكة العربية السعودية**  **في حالة وفاة العامل في اثناء الفترة التجريبية ، تلتزم الشركة بارسال جثمانة علي نفقتها وكذلك اذا تعرض العامل لاصابة لا سمح الله ان تلتزم الشركة بعلاجه وذلك وفقا لقانون العمل والعمال المعمول به في المملكة العربية السعودية**  **هذه الاتفاقية دخلت حيز التنفيذ وتم التوقيع عليها من قبل الطرفين المعنيين** |

ا**لطرف الأول**

By: **FIRST PARTY**  **SECOND PARTY** الطرف الثاني

Seal of the Company and signature of authorize person Name: Human Rehabilitation Co.

**By: Second Party**

Bal Krishna Shrestha

ختم الشركة وتوقيع الشخص المسؤول الأسم

Designation

السمة الوظيفية: مركز تنمية الانسان

Signature

توقيع المدير العام / اسم الوكالة في نيبال

CEO/Chairman

Manaslu International Services Pvt. Ltd.

**page 2 of 2**

**التاريخ : XX/XX/2019**

Date : XX/XX/2019

The Director General المدير العام

Department of Foreign Employment

**وزارة العمل والتوظيف الخارجي**

Kathmandu,

Nepal نيو باشنور – كتماندو

نيبال

**Subject: Letter of Guarantee** **Dear sir,**

We, (Company Name). Registration No XXXXX P.O.Box: XXX (Riyadh)…….Kingdom of Saudi Arabia hereby guarantee that all 00 Nepalese workers as per our Demand Letter (Date XX/XX/2019) recruited through our agent M/s **Manaslu International Services Pvt.**(**151/056/057**), Post.Box No. 21269 Kathmandu, Nepal will be working in our company in Company name (branches )……. in the Kingdom of Saudi Arabia only throughout their contract period.

**Our Block Visa below**:

1. VisaNo: 130XXXXX
2. Issue:XX/XX143X
3. Expiry date:XX/XX/144X

We further guarantee that these workers will not be sent to work in any other establishment or any third country during the period of contract.

Thank you for your kind co-operation.

Name: (Company name)

(Owner Name)

Company…………………………

**خطـــــــــاب ضمـــــــان**

**السيد العزيز** سيدى العزيز

نحن شركة تنمية الانسان نحمل سجل تجاري رقم XXXX وصندوق بريد رقم XXX (بمدينة الرياض) بالمملكة العربية السعودية وبموجب هذا نضمن جميع العمال النيباليين وعددهم00 ) المستقدمون من قبل وكيلنا الشرعي **ماناسل انترناشيونال سيرفزس ليمتد**الذي يحمل ترخيصا رقم (**151/056/057**) وصندوق بريد رقم (21269) كتماندو – نيبال والذي يعمل تحت شركتنا (مركز تنمية الانسان) (احد فروعنا ) بالمملكة العربية السعودية وأن يعملون لدينا خلال فترة مدة عقوداتهم فقط.

**وعدد تأشيراتنا كما موضح أدناه**: -.

1- تاشيرة رقم130XXXXX

2- تاريخ الإصدار16/10/1438

1. تاريخ الإنتهاء16/10/1440

وكذلك نتعهد بأن هؤلاء النيباليين لن يعملوا لدي الغير ولن يرسلوا لأي دولة أخري بغرض العمل خلال فترة هذا العقد.

شكراً لكم ،،،،،،

الإسم :مركز تنمية الانسان

المدير العام : عبدالله عمر المديفر

**خطـــــــــاب ضمـــــــان**

|  |  |
| --- | --- |
| Application for Guarantee and Undertaking  H.E. Ambassador,  Embassy of Nepal  Riyadh ,Saudi Arabia  I, I **(Company Owner Name)** the sponsor/employer/owner/Director/General Manager/Personnel Manager of the Company  (Company registration card attached herewith), authorized legally to decide and sign this undertake hereby declare the following:   1. The attached Demand letter, Power of Attorney, Agency Agreement, Employment contract, Guarantee letter and all other documents submitted herewith are the part of this undertaking. 2. Embassy of Nepal shall be informed of the arrival of the employees within three months their profession, salary. Status of residence permit. 3. Embassy of Nepal and its officials can have the access to the accommodation of the employees and office for the purpose of inspection. 4. The salary of the employees shall be given within two weeks of the completion of the every working months. The employees shall not be deprived of basic salary in case of failure to provide them employment by the employer even for a short period.   5.The (..Number ) workers mentioned in our demand letter dated ………….. reference no..... will be deployed only in our company throughout their contract period.  6.All the employees shall be provided with time card for calculation of overtime allowance.  7.The employees once recruited directly by the company though its authorized recruiting agency, will not be relegated or downgraded in terms of position, salary, benefits and work at any cost. The position and category of the employees shall be decided only prior to selection and recruitment.  8.The photocopy of the employment contract issued by the company and certified with original signature and stamp with authorized recruiting agent at the time of departure from Nepal will be considered as legally valid contract for the purpose of clause no.6 mentioned above and no contract shall be made with less salary and benefits after arrival.  9.Fees/cost of residence permit, medical, electricity, water and accommodation shall be solely born by the employer. Employer shall also bear the fines, if any, because of the delay in the processing of above cases.  10The employees shall be repatriated within one month after the completion of the contract with all his rights except in the cases mutually agreed to stay longer.  11.Employer shall be fully responsible for the salary and other facilities of employees even if they are supplied to other employer/so  12.In case of any misunderstanding/dispute between employer and the employees/, Embassy of Nepal shall be contacted first for the amicable settlement of the grievances.  13.All other terms and conditions not mention herein shall be subject to the legal provisions of the Kingdom of Saudi Arabia.  Signature of the sponsor/employer/owner/Director/General Manager/Personnel Manager  Full Name: **( Company Owner Name)**  ID No.1068389129  Tel No. 011-2080901  Fax No.  Email:  Website:  .Saudi Arabia  Page 1 of 1 | خطاب للضمان والتعهد  سعادة سفير جمهورية نيبال –الرياض  أتعهد أنا**عبدالله عمر المديفر**مدير/ مدير شئون الموظفين لشركة ....(المرفق صورة السجل التجاري لهذه الشركة ) مفوضاَ تفويضاَ شرعيا من قبل هذه االشركة بأن أتعهد و أُوقع و أتخذ قراراَ نيابة عن هذه الشركة ، علي أن أوفع الشروط التالية :  1. خطاب الطلب المرفق والتوكيل واتفاقية الوكالة وعقد العمال المبرم وخطاب الضمان وكل المستندات المرفقة هي جزء من من هذا التعهد.  2. أن تخطر الشركة سفارة نيبال بالرياض بوقت وصول العامل وذلك خلال ثلاثة أشهر من وقت حضوره وكذلك مرتبه ووظيفته واجراءات استخراج اقامته.    3.يُحق لسفارة نيبال ممثلةً في موظفيها أن تزور موقع سكن العمال وكذلك الشركة للإطمئنان علي أوضاع العمال .  4. أن تمنح الشركة أو المؤسسة رواتب العمال والموظفين في مدة أفصاها اسبوعين عن كل أي شهر منصرم وأن لا تُحرم العامل أو الموظف من راتبه الاساسي حتي ولو لمدة وجيزة في حال فشل صاحب العمل في تأمين العمل له.  5. إن عدد العمال المذكورين في عقدنا المؤرخ ....المرجع رقم ....سي  سوف يعملون لدى الشركة خلال فترة العقد المبرم  6. أن تُزود كل العمال والموظفين بكروت عمل الدوام الإضافي لإحتساب ساعات العمل الإضافية لحفظ حقوقهم.  7. عندما تتعاقد مباشرة عن طريق مندوبها المفوض في نيبال،هذا لاينفي التقييد بالشروط المنصوص عليه في العقد مثل المرتب والعلاوات بأي حال من الأحوال ، يجب توضيح طبيعة العمل وفئات العمال قبل إختيارهم وتوظيفهم.  8. صورة من عقد العمل صادرة من الشركة ومختومة ومصدقة الأصل من قبل وكيل التوظيف المعتمد لدىالشركة قبل مغادرته نييال ويعتبر هذا العقد شرعيا وساري المفعول وفقا للمادة (6)  المذكورة أعلاه ولا يُحق للشركة إبرام عقد آخر بشروط وامتيازات أقل بعد وصول العاملة للمملكة العربية السعوديية.  9. كل تكاليف ورسوم استخراج الإقامة وكذلك التأمين الطبي ورسوم الكهرباء والمياه والسكن واية غرامات ناتجة عن التأخير أو من هذا القبيل وإن وُجدت، هي مسئولية الكفيل المباشرة لأنه هو السبب المباشر في ذلك التاخير.  10. أن يغاادر العمال والموظفين أراضي المملكة العربية السعودية خلال شهر من مدة إنتهاء العقد ما لم يتم الإتفاق بين الطرفين علي تمديد مدة العقد وذلك بعد تقاضيهم كافة مرتباتهم ومستحقاتهم.  11. أن يتحمل المستخدم كل المسؤولية الناتجة عن تأخر راتب العامل وعلاواته ومستحقاته في حال انتقال هذه العامل للعمل لدي شركة أخري طالما تحت كفالة ذلك الكفيل.  12. في حال نشوب أي خلاف أو نزاع بين الكفيل والعامل ينبغي لللشركة الإتصال على السفارة أولا لحل ذلك النزاع بالطرق الودية.  13.كل الشروط والأحكام التي لم يتم ذكرها في هذا الشأن سوف تخضع لأحكام قانون العمل والعمال السعودي.  توقيع ..........الكفيل / المستخدم/المدير العام / مديرشؤون الموظفين.  الإسم بالكامل : عبدالله عمر ابراهيم المديفر  رقم الحفيظة / رقم الهوية: 1068389129  رقم التلفون 011-2080901  رقم الفاكس........  البريد الإلكتروني  الموقع علي الإنترنيت  المملكة العربية السعودية |